



# Lazio Region Supporting Translations

CATALOGUE OF NEW PUBLISHING INITIATIVES OF LAZIO REGION  
4<sup>TH</sup> EDITION



REGIONE  
LAZIO

**L**azio is a land of culture, creativity and knowledge that deserves to be nurtured and supported. The "Catalogue of the new publications of Lazio Region" was created with the aim of promoting one of the most precious elements of our cultural industry: publishing houses in Lazio account for 17% of the national total amount and they make up a fundamental reservoir of creative energies. We concretely support such a patrimony of enterprises and the "world of books" in general. For years we have invested public resources on initiatives to encourage people, especially the youngsters, to read; we boost the small and medium-sized publishing enterprises; we enhance the best talents by helping them find publishers and increasing the opportunities to work their way into the Italian and international market.

Therefore, in this new edition of the "Catalogue of the new publications of Lazio Region" there is a varied and dynamic universe, made up of brave publishers, who managed to modernize and invest on quality, and a wide range of talents that have the world at their disposal.

Lazio Region invests on the strength of culture, on the power of books and on the vitality of the small and medium-sized publishing enterprises. Ours is a clear and decisive choice: the publishing industry has a very high economic value but it also is a cultural instrument that is fundamental for our citizens to grow, to become more sensitive and to develop their critical thinking other than for building communication bridges with other European and global realities.

That is why we will always stand by our publishers and writers, with the enthusiasm and the awareness of those who have a lot to show.

**NICOLA  
ZINGARETTI**  
President of Lazio

**T**here are almost 300 active publishing houses in Lazio, which account for 17% of the national total amount, and 10 thousand printed titles for a total of 11.3 million copies: these are the data provided by the Italian Publishers Association about the universe of small and medium-sized regional enterprises.

Such numbers are proof of the strength and dynamism of a sector that not only is a fundamental part of a continuously growing business and production sector, but it is also and above all a "service" aimed at citizens, a tool that fosters free information, the circulation of ideas and the social and cultural growth of our community.

Lazio Region supports the small and medium-sized enterprises that promote culture. We want to support them at local and, most importantly, national and international level. From the Frankfurt Buchmesse (40 publishing houses in the Lazio stand in 2019, 38 in 2018) to the Angoulême International Comics Festival, from the Turin International Book Fair to the Rome Book Fair "Più Libri, Più Liberi".

There is more. We put into practice a specific program aimed at supporting the internationalization of our publishing sector. Through grants and incentives for small and medium-sized cultural enterprises of Rome and Lazio to support publications and publishing projects in reaching foreign markets. Lazio Region is also strongly committed to digitalization, which allowed enterprises to modernize their production processes, for an increasingly technological and modern publishing production.

Specific actions, therefore, to support a sector that is the flagship of Lazio and to grant the talent, ideas and cultural projects of our region the opportunity to become successful stories and books.

**DANIELE  
LEODORI**

**Vice-President of Lazio**

**F**or the fourth consecutive year, Lazio Region has decided to support the translation of works submitted by small and medium sized publishers from Lazio through the instrument of the fourth edition of the "Catalogue of new publishing initiatives of Lazio Region". In this publication you will find the publishing houses that have participated in this initiative, as well as the titles of the works they have translated for this purpose. Translations are also available at [traduzioni.laziointernational.it](http://traduzioni.laziointernational.it)

With this instrument, Lazio Region wants to reinforce the ability of Lazio publishers to scout for new talent and best sellers to launch on the Italian and international scene, an ability that has given important results in recent years. At the same time, the instrument aims at supporting small and medium sized enterprises

belonging to a productive sector that is vital to the regional economy and to the promotion of the history and tradition of Lazio in Italy and abroad.

The fourth edition of the "Catalogue of new publishing initiatives of Lazio Region" comprises 17 small and medium-sized publishing houses based in Rome and Lazio, who have submitted 70 titles for translation, all of which are currently unreleased on international markets.

The translated titles included in the catalogue cover a broad range of editorial products, among which non-fiction, comics, science fiction, essays to biographies, thrillers and noir, all ready to be bought and sold on foreign markets.



## 66THAND2ND

66thand2nd is the short indication of the intersection between 66th street and the Second Avenue in Manhattan: we aim at paying a tribute of honour to the spot that has given us strength and inspiration to create our publishing company. The five book series composing our publishing project are the expressions of our vision of the world and of life: 'Attese' [Expectations] dedicated to sports and 'Bazar' a mirror on the melting pot which is literature; 'B-polar' which is something between a crime novel and noir stories, and 'Vite inattese' [Unsuspected Life Changers] consisting of biopics and narratives from memorable characters in the sports world.



NAME / 66thand2nd  
ADDRESS / Via Malpighi, 12/A  
00161 - Roma  
PHONE / +39 06 44254467  
MAIL / rights@66thand2nd.com  
WEB SITE / www.66thand2nd.com

YEAR OF FOUNDATION: 2008  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 110  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 23

## BOOKS:

Cristiano Ronaldo: the Talent of Determination / Sport memoir  
The Last Coppi / Sport memoir  
The Railwayman and the Golden Goal / Sport fiction



ALBERO DELLE MATITE

NAME / Albero delle Matite  
ADDRESS / Via Isole Figi, 37  
00121 - Roma  
PHONE / +39 348 5664839  
MAIL / info@alberodellematite.com  
WEB SITE / www.alberodellematite.com

YEAR OF FOUNDATION: 2014  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 9  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 4

## Albero delle matite

Albero delle Matite produces kids and children's books, aiming also at reaching anyone willing to grow in knowledge and explore the world with new eyes! We publish picture books and novels, as well as educational books with our book series 'Biancosegno' (2016), all with the intention of offering the reader an interactive and relevant experience when reading a book.

Thanks to the distinctive packaging of our productions, in each and every one of our books a kid will live an experience of discovery, creativity and deeper understanding right after reading. We love paper and illustration; our main focus is on the quality of our product in every minimal detail.

## BOOKS:

Barefoot / Illustrated book  
Detectivebook Agency / Illustrated book



## Altredizioni

AltrEdizioni is a publishing company that drew inspiration from many professional figures in this sector, who met and joined together in 2009 to better observe the world and our contemporary society. Our young publishing company looks at books as precious objects for the creation of values, and as a tool to preserve both historical heritage and the creativity of art as components of our philosophical belief. We offer services and training to writers, cultural presentations and events. We also promote young writers and musicians and we evaluate new books submitted to our attention. We have published several book series including narratives, essays, poetry, cultural heritage, show business, arts and architecture; we also created 'AE Media' as a project promoting e-Books and Music Production.

## BOOKS:

Love at First Listen / Music & Showbiz



NAME / AltrEdizioni Casa Editrice  
ADDRESS / Via Milano, 47/A int. 4  
00055 - Ladispoli - Roma  
PHONE / +39 328 4117977  
MAIL / redazione@altredizioni.it  
WEB SITE / www.altredizioni.it

YEAR OF FOUNDATION: 2009  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 40  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 4



**ARMANDO EDITORE**

NAME / Armando editore  
ADDRESS / Via Leon Pancaldo, 26  
00147 - Roma  
PHONE / +39 06 5894525  
MAIL / press@armando.it  
WEB SITE / www.armando.it

YEAR OF FOUNDATION: 1949  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 3000  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 100



## Armando Editore

Armando Publishing was founded over 60 years ago and is among the oldest and most prestigious publishers in Rome, Italy. Its outstanding role in the Italian publishing landscape makes Armando a reference player for both teachers and parents, in such fields of academic publishing as pedagogy, philosophy, psychology, psychoanalysis, sociology, anthropology, communication and educational sciences. Many famous authors have enriched our catalogue through the years. Their cultural heritage is still today at the foundation of our publishing project, defining the mission of Armando Publishing as to guard and to hand down such important cultural treasure.

## BOOKS:

Involuntary Thinking / Essay  
Return to Being / Essay  
The Countess / Fiction  
The Nihilism of the European Union / Essay  
The Sacrilegious Treasure / Fiction





## Atmosphere libri

Atmosphere libri was born to invite the reader to a journey around the world. Attentive to foreign authors but it favors the publication of quality Italian writers. The narrative favors the contact with other worlds. Fictions for adults and young adults, thriller and noir, and the most recent series Asiasphere, novels of the countries of East Asia and Southeast Asia and the series dedicated to Arabic literature.



NAME / Atmosphere libri  
 ADDRESS / Via Seneca, 66  
 00136 – Roma  
 PHONE / +39 338 1872429  
 MAIL / info@atmospherelibri.it  
 rights@atmospherelibri.it  
 WEB SITE / www.atmospherelibri.it

## BOOKS:

My First Carroll: Phantasmagoria / Illustrated book  
 My First Chekhov: The Adventure of a Dog / Illustrated book  
 My First Dostoevskij. The Crocodile: an Extraordinary Case / Illustrated book  
 My First Gogol': The Nose / Illustrated book  
 The Nose & The Dogs and the Flute / Illustrated book



## Edizioni di Comunità

NAME / Edizioni di Comunità  
 ADDRESS / Via G. Zanardelli, 34  
 00186 – Roma  
 PHONE / +39 06 89874152  
 MAIL / info@edizionidicomunita.it  
 WEB SITE / www.edizionidicomunita.it

YEAR OF FOUNDATION: 2012  
 NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 55  
 NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 10

## BOOKS:

Ivrea. Guide to the City of Adriano Olivetti / Guide  
 Society State Community / Politics  
 The Age of Adriano Olivetti / Biography  
 The Secret of the Factory / Kids fiction





## Edizioni Mediterranee

Edizioni Mediterranee is an Italian Publishing Group based in Rome and founded in 1953. Publishing production includes many subjects: yoga, body-mind-spirit, self-help, alternative therapies, animals, martial arts, magic, occultism, psychology, Eastern religions, meditation, etc.

Distribution channels cover whole Italy including Sicily and Sardinia. The Edizioni Mediterranee Publishing Group also includes Hermes Edizioni, specialized in natural therapies, magic and channeling, Arkeios Edizioni, whose catalogue includes works on symbols and Eastern and Western religions and Edizioni Studio Tesi with essays on culture, folklore and some old fiction books.



NAME / Gruppo Editoriale Edizioni  
Mediterranee, Hermes Edizioni, Arkeios  
Edizioni, Edizioni Studio Tesi  
ADDRESS / Via Flaminia, 109  
00196 - Roma  
PHONE / +39 06 3235433  
MAIL / [press@edizionimediterranee.net](mailto:press@edizionimediterranee.net)  
[info@edizionimediterranee.net](mailto:info@edizionimediterranee.net)  
WEB SITE / [www.edizionimediterranee.net](http://www.edizionimediterranee.net)

YEAR OF FOUNDATION: 1953  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 2.503  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 54

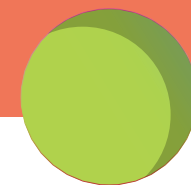
### BOOKS:

Magic and Freemasonry / Essay  
Sepher Yetzirah / Essay  
Spiritual Autobiography / Biography  
The Podalic Child / Essay  
The Yoga of Islam / Essay

## FANDANGO LIBRI

NAME / Fandango Libri  
ADDRESS / Viale Gorizia, 19  
00198 - Roma  
PHONE / +39 06 852185  
MAIL / [libri@fandango.it](mailto:libri@fandango.it)  
WEB SITE / [www.fandangoeditore.it](http://www.fandangoeditore.it)

YEAR OF FOUNDATION: 1999  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 400  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 30

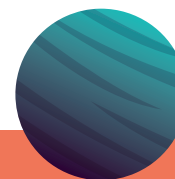


## Fandango Libri

Fandango libri publishes Italian and foreign fiction, non-fiction and graphic novel.

### BOOKS:

No One Kills Death / Thriller  
Sugar and Tar / Novel  
The Devil in Love / Short stories  
The Iron Feeling / Novel  
The Pioneers / Novel





## Funambolo Edizioni

Funambolo Edizioni is a young publishing house, dealing with fiction and non-fiction. It has a section dedicated to street art and contemporary circus, one about humorous and satirical narrative and one dedicated to our territory: Rieti and Sabina.



NAME / Funambolo Edizioni  
ADDRESS / Via Paolo Borsellino, 10  
02100 - Rieti  
PHONE / + 39 0746 483671  
MAIL / info@funamboloedizioni.net  
rights@funamboloedizioni.net  
WEB SITE / www.funamboloedizioni.net

YEAR OF FOUNDATION: 2014  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 22  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 4

### BOOKS:

An Italian Tale / Fiction  
To the Ends of the Earth / Real stories  
Zen and Tightrope Walking / Essay



NAME / Gallucci Editore  
ADDRESS / Via Liberiana, 17  
00185 - Roma  
PHONE / +39 06 8413033  
MAIL / stampa@galluccieditore.com  
info@galluccieditore.com  
WEB SITE / www.galluccieditore.com  
www.galluccihd.com

YEAR OF FOUNDATION: 2002  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 962  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 170

## Gallucci Editore

A publishing company with headquarters in Rome, Italy, Gallucci publishes books for kids that are characterised by the combination of texts by such authors as Culicchia, Tognolini, Piumini with illustrations by artists like Altan, Costa, Innocenti and Luzzati and with soundtracks by such composers as Branduardi, De Andrè, Endrigo and Jovanotti. In 2013 a new brand GallucciHD was launched to introduce big format books to the public; in 2017 another brand was created, Librido Gallucci, to publish special editions of books made with alternative materials such as cloth and plastic.

### BOOKS:

Don't Call Me Witch / Kids Fiction  
Malagna and the Eagercat / Children Fiction  
Stories of Toys / Kids Essay  
The Dream Team. The Heart on the Field / Kids Fiction  
The World of Fantalà 2. The Secret of Ben and Grimm / Kids Fiction



## Intrecci edizioni

Intrecci Edizioni is a young publishing company founded in 2015, aiming at using any characteristics of digital publishing in order to prove to both authors and readers that this new form of publishing isn't just a winning strategy, but also a tool that can be developed into many thousand different strategies for publishing. From promotional to communication campaigns, it offers a chance to customize marketing for every single book. We are very careful to the developments of an ever receptive publishing market: what we, though, cherish the most is to listen at anything our readers have to comment about our choices for selecting new authors, new books to better meet their taste. Our catalogue displays three book series that have been constantly growing through the years, in both volume and quality: 'Enne di Intrecci' our series about fiction, 'Esse di Intrecci' our series about essays, and 'Emme di Intrecci' our series of manuals.

### BOOKS:

Blood Miracles / Fiction  
From Punk to Dubstep / Essay  
Masterdeath / Thriller  
Super Heroes / Essay  
Schulz and the Imaginary of the Peanuts / Essay



NAME / Intrecci Edizioni  
ADDRESS / Via Antonio Toscani, 15  
00152 - Roma  
PHONE / +39 349 8660470  
MAIL / [info@intrecciedizioni.it](mailto:info@intrecciedizioni.it)  
WEB SITE / [www.intrecciedizioni.it](http://www.intrecciedizioni.it)

YEAR OF FOUNDATION: 2015  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 28  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 10/15



NAME / Lapis Edizioni  
ADDRESS / Via Francesco Ferrara, 50  
00191 - Roma  
PHONE / +39 06 3295935  
MAIL / [info.lapis@edizionilapis.it](mailto:info.lapis@edizionilapis.it)  
WEB SITE / [www.edizionilapis.it](http://www.edizionilapis.it)

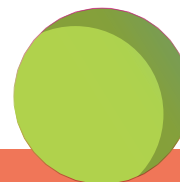
YEAR OF FOUNDATION: 2000  
BOOKS IN CATALOGUE: more than 400

## Lapis Edizioni

Lapis is an independent publishing company for children and teenagers. Its publishing production ranges from picture books to fiction, from game books to the dissemination of scientific knowledge, from manuals to guides and many of its books has been awarded with major national and international prizes. Lapis has consolidated tight relations with many international publishers through the years, bringing into its catalogue some prominent foreign books that have helped its growth and fame on the markets. To this end, the release of major illustrated books and cardboard books to foreign publishers have been equally relevant.

### BOOKS:

Don't Lose Me, Don't Lose Yourself / Fiction  
Other Invisible Threads of Nature / Kids Essay  
Saturnino / Kids Fiction  
Travel Notes / Handbook  
Word of Astronaut / Kids Essay





## MINIMUM FAX

Established in 1994, minimum fax is, proudly, still completely independent, and it's now considered a classic example of a successful small press and an undisputed presence in the Italian publishing market. In 2019 Luca Briasco joined Daniele di Gennaro in the ownership of the company. The structure has increased (12 people are currently employed) and the production is now of 40 titles per year. We have been building a strong catalogue of young writers and contemporary classics both from the United States and Italy. We also have five non-fiction series: literary non-fiction, current affairs/ politics/ reportages, a series completely dedicated to film theory, one to music and one to television.



NAME / Minimum Fax  
ADDRESS / Via Giuseppe Pisanelli, 2  
00196 - Roma  
PHONE / +39 06 3336545  
MAIL / Tiziana@minimumfax.com  
WEB SITE / www.minimumfax.com

YEAR OF FOUNDATION: 1994  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 900  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 40

## BOOKS:

Arrogance / Fiction  
Everybody's War / Essay  
The 106 Trunk Road / Investigative Journalism  
The First Life of Italo Orlando / Fiction  
Waiting for the Castaways / Fiction



## Nutrimenti

NAME / Nutrimenti s.r.l.  
ADDRESS / Via Marco Aurelio, 44  
00184 - Roma  
PHONE / +39 06 70492976  
MAIL / info@nutrimenti.net  
WEB SITE / www.nutrimenti.net


YEAR OF FOUNDATION: 2001  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 350  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 30

## Nutrimenti

Nutrimenti is an independent publishing house, established in Rome in 2001. It publishes literary fiction from Italy and other countries, non-fiction and, with the imprint 'Nutrimenti mare', books and handbooks about sailing.

## BOOKS:

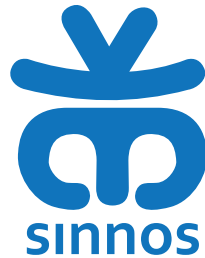
Anna's Story / Fiction  
Another Candour / Fiction  
Calafiore / Fiction  
Dressmaking on the Via Chiaramonte / Fiction





## Sinnos

Sinnos is a little publishing house for kids born in 1990. Graphic novels, fiction books for kids and early teenagers are our core production aiming at quality writing and great image definition, together with compelling stories that provide moral values and noble contents to our youth and educate them to freedom, to self-respect, to social responsibility and to giving more value to the use of their imagination and thought.



NAME / Sinnos editrice  
ADDRESS / Via dei Foscari, 18  
00162 - Roma  
PHONE / +39 06 44240603  
MAIL / info@sinnos.org  
WEB SITE / www.sinnos.org

YEAR OF FOUNDATION: 1990  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 350  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 27

## BOOKS:

Cole Tiger and the Ghost Army / Fiction  
Roars / Fiction  
The Assassin's Daughter / Fiction



NAME / Spazio Interiore  
ADDRESS / Via Vincenzo Coronelli, 46  
00176 - Roma  
PHONE / +39 06 64019790  
MAIL / redazione@spaziointeriore.com  
WEB SITE / www.spaziointeriore.com

YEAR OF FOUNDATION: 2010  
NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 111  
NUMBER OF BOOKS PER YEAR: 12

**BOOKS:**  
Alchemists of Love. Evolving into a Couple / Essay  
I am like Gold. The Value of Women in Relationships / Essay  
Mars and its Symbols: Self-Affirmation and Self-Defence / Essay  
Money has a Soul too: the Biology of Money / Essay  
The Path to Alchemical Transmutation. Oblivium-Rubens-Lux / Fiction



## Spazio Interiore

Spazio Interiore is a project aimed at the diffusion of knowledge and research about man and his visible and invisible worlds, born from a concept by Giovanni Picozza in 2010, as a stimulus to everyone in search of himself and of new territories to explore.

Spazio Interiore originates from the desire to make manifest in Italy a sense of openness and significance than in other places in the world characterize the most advanced academic and scientific operations. These include studies on non-ordinary levels of conscience, on the roots of western culture, on emergence of spirituality, on holistic techniques, on psychotropic substances, on the art of narration and everything else that has to do with the full and authentic blossoming of the human being.



## Voland

Voland publishing house was started in 1995 by Daniela Di Sora and takes its name from the character of the Devil in Bulgakov's novel The Master and Margarita. Since its foundation, it has been focusing on the literature of Eastern Europe, but gradually spread its interest over other areas such as Portugal, Spain, France and many others. Our challenge is to publish unknown writers (never translated into Italian) belonging to rich literary traditions, but never forgetting Eastern Europe.

Our catalogue features 250 titles, divided into 7 series: Intrecci, Sirin, Confini, Amazzoni, Finestre, Sirin Classica and the Supereconomici.



NAME / Voland

ADDRESS / Via di San Benedetto in Arenula, 14 00187 - Roma

PHONE / +39 06 45496060

MAIL / redazione@voland.it

diritti@voland.it

WEB SITE / www.voland.it

YEAR OF FOUNDATION: 1995

NUMBER OF BOOKS IN CATALOGUE: 250

## BOOKS:

Black Pineapple Grenade / Fiction

East of Radikurkk / Fiction

Guide to the Rebel New York / Literary Guide

The Spaces of Shadows / Fiction

The Life and Death of Lobsters / Fiction



THE CATALOGUE OF NEW PUBLISHING INITIATIVES OF LAZIO REGION

17 PUBLISHING HOUSES

70 TRANSLATED WORKS

FIND THE TRANSLATED WORKS AT [TRADUZIONI.LAZIOINTERNATIONAL.IT](http://TRADUZIONI.LAZIOINTERNATIONAL.IT)



